

合肥市教育局

合教秘〔2016〕720号

转发市外办《关于协助推介斯里兰卡—中国摄影大赛及作品展的函》的通知

各县（市）区教育局主管部门，各市管学校；

现将市外办《关于协助推介斯里兰卡—中国摄影大赛及作品展的函》转发给你们，请根据文件要求做好推介宣传工作，支持学生自愿参加比赛。



合肥市外事侨务办公室

Foreign Affairs And Overseas Chinese Affairs Office of Hefei Municipality

关于协助推介斯里兰卡-中国 摄影大赛及作品展的函

市教育局：

近期，斯里兰卡-中国友好协会致函我市，斯里兰卡科伦坡 DEVI BALIKA VIDYALAYA 学校将举办斯里兰卡-中国摄影大赛暨作品展（Roo Chaya 2017）。邀请我市青少年摄影爱好者参加。

该活动每次吸引超过 1500 余位参赛者，在该校举办的第二届国际摄影大赛暨作品展（Roo Chaya 2015）上，我市临泉路第一小学张齐月同学的作品获得银奖及最佳外国作品奖；在第三届国际摄影大赛暨作品展 Roo Chaya 2016 上，合肥师专何婷同学的作品获得最佳外国人色彩奖等其他两个奖项。

Roo Chaya 2017 无参赛费，要求参赛者年龄不超 19 岁（以 2017 年 1 月 31 日为准），作品提交截止日期为 2017 年 1 月 30 日，2017 年 2 月 6 日公布获奖作品名单，2017 年 3 月在斯里兰卡科伦坡 JDA 佩雷拉艺术画廊举办作品展。参赛有关事项及参赛表格等请见附件。请贵局予以宣传推介，欢迎感兴趣的学校和学生个人参赛。

- 附件：1. 参赛事项及参赛表格（英文）
2. 参赛事项及参赛表格参考译文

2016年11月28日

联系人：友城处 刘洋、黄宇皎 63538611

地址：中国合肥市东流路100号市政服务中心B座8楼 电话：(0551)63538608 邮编：230071
Add: 8th Floor, Tower B, Hefei Municipal Civic Center, 100 Dongliu Lu, Hefei, Anhui 230071 China
Tel: +86-551-63538608 Fax: +86-551-63538604



斯里兰卡科伦坡
DEVI BALIKA VIDYALAYA 学校
摄影艺术协会

邀 请

斯里兰卡科伦坡 DEVI BALIKA VIDYALAYA 学校摄影协会将主办斯里兰卡-中国摄影大赛及作品展（Roo Chaya 2017），诚邀青少年摄影爱好者参加。

参赛事项

- 本次比赛面向斯里兰卡本地和中国学生
- 学生参赛者须为全日制学生，参加过摄影课程或是参加学校主办的摄影项目
- 参赛者年龄不超过19周岁（以2017年1月31日为准）
- 参赛者可提交黑白、彩色摄影作品各四幅（照片上不能有水印）
- 每个参赛者最多可提交8幅参赛作品
- 参赛作品题材不限，但应主题恰当，避免庸俗和令人不快
- 填写完整的、经校长/机构负责人签字证明的参赛表格须随摄影作品一起提交

- 各学校/教育机构的参赛者人数不限
- 组委会评审小组的评审结果为最终结果
- 参赛者须填写参赛表，与参赛作品 CD/DVD 一同提交。
- 国外参赛作品也可投至电子邮箱：
roochaya.devipc@gmail.com

作品提交

1. 所提交的作品须编号并命名，如：C1（彩照 1），C2（彩照 2），M1（黑白照 1），M2（黑白照 2），置于两个文件夹里。

- “评审”文件夹（Folder “Jury”）

JPG 压缩格式 (JPG 8 compressed)，分辨率: 72 dpi;

图片大小: 720*1080

- “展览”文件夹 (Folder “Exhibition”)

高清(分辨率为: 300 dpi, , 长边: 4500 像素)

2. 所投参赛作品须用 CD / DVD 或通过电子邮件（仅限外国参赛者）提交，并附填妥并经校长/机构负责人签字证明的申请表格。

邮寄地址如下（斯里兰卡科伦坡市 08 Devi Balika Vidyalaya 学校摄影协会）：

Photographic Society

Devi Balika Vidyalaya

Colombo 08

Sri Lanka

比赛日程

- 作品提交截止日期 - 2017 年 1 月 30 日
- 作品评选截止日期 - 2017 年 2 月 5 日
- 获奖作品公布日期 - 2017 年 2 月 6 日
- 作品展览日期 - 2017 年 3 月 6-7 日
- 展览地点: - 斯里兰卡科伦坡 JDA 佩雷拉艺术画廊

奖项设置

- 最佳参赛作品奖 - 奖牌和证书
- 最佳外国参赛作品奖 - 奖章和证书
- 最佳本土参赛作品奖 - 奖章和证书
- 彩色/黑白作品公开赛奖- - 金/银/铜牌和证书
- 每一奖项将各评选出 10 个优秀奖。



斯里兰卡科伦坡
DEVI BALIKA VIDYALAYA 学校
摄影艺术学会

参赛表 (翻译件)

(此参赛表填写后须打印并经校长/机构负责人签字证明后
与 CD / DVD 一道提交)

个人信息

名:

姓:

出生日期:

年龄:

所在学校:

学校地址:

所属摄影协会:

联系方式

地址:

国家:

城市:

省/地区:

邮编:

邮箱:

电话号码: 1.

2.

黑白照片

	No.	标题
	M1	
	M2	
	M3	
	M4	

彩色照片

	No.	标题
	C1	
	C2	
	C3	
	C4	

签署此参赛表格，表明本人承诺以上所填信息真实无误，参赛作品为本人作品。我已阅读、理解并遵从比赛所有相关条款和规则。

签名： 日期：

学校/机构/俱乐部负责人声明：

我， 的 在此证明我校学生/机构成员/俱乐部会员以上所填信息真实，参赛作品为其本人作品。

签名： 日期：



PHOTOGRAPHIC ART SOCIETY

DEVI BALIKA VIDYALAYA

INVITATION

The Photographic Society of Devi Balika Vidyalaya, Colombo 08, Sri Lanka organizes their *Sri Lanka-China Photographic Competition and Exhibition, "Roo Chaya 2017"* and invites young photographers to participate at this event.

ENTRY TERMS

- The competition is open for students of Sri Lanka and People's Republic of China.
- The student entrant should be a full time student enrolled, registered in a course or taking part in a school sponsored photography project.
- Applicants must not be over 19 years as at 31st January 2017.
- Applicants can enter up to four (4) photographs each for Monochrome and Colour categories. **(NO WATERMARKS ON PHOTO)**
- Maximum number of photographs each entrant can submit is eight (8).
- Submissions could be on any theme, but should not be subjects that are inappropriate, tasteless or offensive in any manner.
- Duly completed application form certified by the Principal / Head of the institution should accompany the photographic submission.
- Any number of applicants are allowed to participate from each school/educational institution.
- The decision of the panel of selectors with the organizing committee will be final.
- All participants should complete and submit entry form together with the images on CD / DVD.
- Foreign entries sent to the following e-mail are also accepted.
E-mail : roochaya.devipc@gmail.com

PHOTOGRAPH SUBMISSIONS

- Photographs should be submitted labeled as named followed by a number. (example: C1, C2, M1, M2) and in two separate folders
 - Folder '**Jury**'

JPG 8 compressed, resolution: 72dpi, height 720 pixels minimum with 1080 pixels maximum.
 - Folder '**Exhibition**'

In high definition (resolution: 300 dpi, 4500 pixels for the larger side)

- The images entered in the competition must be sent on **CD/DVD** together or through e-mail (for foreign entries only) with the completed and duly certified entry form.

- Postal Address:

Photographic Society
Devi Balika Vidyalaya
Colombo 08
Sri Lanka

CALENDAR

- Closing date - 30th January 2017
- Selections - 5th February 2017
- Notification - 6th February 2017
- Exhibition - 6th & 7th of March 2017
- Exhibition at - J.D.A. Perera Art Gallery, Colombo, Sri Lanka.

PRIZES

- Best of exhibition entry – Plaque and Certificate
- Best foreign entry - Medal and Certificate
- Best of local entry - Medal and Certificate
- Open Colour/Open Monochrome – Gold/Silver/Bronze medals
and certificates
- Ten certificates of merit from each category



Photographic Art Society
Devi Balika Vidyalaya, Colombo 08,



ENTRY FORM

(Entry form needs to be printed and duly certified and submitted together with the CD / DVD)

PERSONAL INFORMATION

First Name :

Last Name :

Date of Birth :

Age :

School :

School Address :

Photographic society :

CONTACT INFORMATION

Address :

Country :

City/Town :

Province/Region :

Postal Code :

E-mail :

Phone number : 1.

2.

MONOCHROME

	No.	Title
	M1	
	M2	
	M3	
	M4	

COLOUR

	No.	Title
	C1	
	C2	
	C3	
	C4	

In signing this entry form, I confirm that above information is accurate that these entries are my own work, and that I have read, understood and am complying with all conditions and rules of the competition.

Signature :

Date :

Declaration by the head of the school/institution/club :

I, of here by confirm that the above details of student/member of my school/club are true and the photographs submitted by him/her are his/her own work.

Signature :

Date :